

- 806 / 1 - 96 / 97

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

3 DÉCEMBRE 1996

REVISION DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 125
de la Constitution**

PROPOSITION DE M. Paul TANT

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

On se reportera aux développements de la proposition de révision de l'article 103 de la Constitution (Doc. n° 805/1-96/97).

(*) Troisième session de la 49^e législature.

- 806 / 1 - 96 / 97

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

3 DECEMBER 1996

HERZIENING VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 125 van de
Grondwet**

VOORSTEL VAN DE HEER Paul TANT

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Zie de toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 103 van de Grondwet (Stuk n° 805/1-96/97).

P. TANT

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

PROPOSITION

Article unique

L'article 125 de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 125. — Les délits, à l'exception des infractions routières, et les crimes qui ont été commis par les membres des gouvernements de communauté et de région dans l'exercice de leurs fonctions et pour lesquels ils sont poursuivis durant l'exercice de celles-ci, ainsi que les actions civiles connexes exercées par les parties lésées, sont jugés par la cour d'appel. Les arrêts de la cour d'appel sont susceptibles d'un recours devant la Cour de cassation, qui connaît alors du fond des affaires.

La loi détermine les cas de responsabilité, les peines à infliger aux membres des gouvernements de communauté et de région et le mode de procéder contre eux, soit sur la poursuite des officiers du ministère public, soit sur la poursuite des parties lésées.

La loi visée à l'alinéa 2 doit être adoptée à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa.

Disposition transitoire

Les membres des gouvernements de communauté et de région déjà traduits devant la Cour de cassation en exécution de l'article 103 de la Constitution coordonnée le 17 février 1994 restent soumis aux règles prévues par cet article.

Jusqu'à ce qu'il y soit pourvu par la loi visée à l'alinéa 2, la cour d'appel et la Cour de cassation auront un pouvoir discrétionnaire pour juger les membres des gouvernements de communauté et de région, autres que ceux visés à l'alinéa précédent, pour les infractions visées à l'alinéa 1^{er}, dans les cas visés par les lois pénales, et selon la procédure et par application des peines qu'elles prévoient. »

28 novembre 1996.

VOORSTEL

Enig artikel

Artikel 125 van de Grondwet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 125. — De wanbedrijven, met uitzondering van de verkeersovertredingen, en de misdaden, die door de leden van gemeenschaps- en gewestregeringen in de uitoefening van hun ambt zijn gepleegd en waarvoor zij tijdens de uitoefening van hun ambt worden vervolgd, evenals de hiermee samenhangende burgerlijke rechtsvorderingen van de benadeelde partijen, worden berecht door het hof van beroep. Tegen de arresten van het hof van beroep staat beroep open bij een kamer van het Hof van Cassatie, dat dan in de beoordeling van de zaken zelf treedt.

De wet bepaalt in welke gevallen de leden van de gemeenschaps- en gewestregeringen verantwoordelijk zijn, welke straffen hen worden opgelegd en op welke wijze tegen hen in rechte wordt opgetreden, zowel bij vervolging door de ambtenaren van het openbaar ministerie als bij vervolging door de benadeelde partijen.

De wet bedoeld in het vorige lid moet worden aangenomen met een meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid.

Overgangsbepaling

Voor de leden van de gemeenschaps- en gewestregeringen, die overeenkomstig artikel 125, eerste lid van de op 17 februari 1994 gecoördineerde Grondwet reeds voor het Hof van Cassatie zijn gebracht, blijft de in dat artikel bedoelde regeling van toepassing.

Totdat de wet bedoeld in het tweede lid van dit artikel erin zal hebben voorzien, hebben het hof van beroep en het Hof van Cassatie voor de berechting van de andere dan de in het vorige lid bedoelde leden van de gemeenschaps- en gewestregeringen, wegens de in het eerste lid van dit artikel bedoelde misdrijven, een discretionaire macht, in de gevallen, volgens de rechtspleging en met toepassing van de straffen die in de strafwetten zijn bepaald. »

28 november 1996.

P. TANT
P. BREYNE
H. BROUNS
P. DE CREM
Ch. MOORS
J. VAN EETVELT
J. VAN HECKE
T. VAN PARYS
S. VERHERSTRAETEN